



SHIFT s.r.o., Mírová 19, 703 00 Ostrava-Vítkovice
Tel.: +420 596 639 361, fax: +420 596 639 363, www.shift.cz

Shift s.r.o.

Kód:	Verze:	Datum
A500CZ	0103	25.1.2009

INSTALAČNÍ MANUÁL

Monitor PLATEA PLUS
Telefon T-740 PLUS
Telefon T-940 PLUS

1. Obsah

1.	Obsah	1
2.	Popis monitoru Platea Plus	2
2.1.	Funkční tlačítka	2
2.2.	Popis identifikačního štítku	3
3.	Nastavení monitoru	3
3.1.	Modul EL561 pro video instalace s krouceným párem	3
3.2.	Použití jumperu pro zakončení linky	3
3.3.	Výměna čelního panelu	4
4.	Popis konektoru monitoru	4
4.1.	Konektor monitoru RCPL-Plus	4
5.	Instalace monitoru	5
5.1.	Přípevnění monitoru na zeď	5
5.2.	Kompletace monitoru	5
6.	Programování monitoru	6
7.	Popis telefonu T-740 Plus	7
7.1.	Popis telefonu	7
7.2.	Popis svorek konektoru	7
7.3.	Nastavení hlasitosti vyzvánění	7
7.4.	Funkční tlačítka	8
7.5.	Konfigurační DIP přepínač SW1	8
8.	Obsluha telefonu T-740 Plus	8
9.	Instalace telefonu T-740 Plus	8
10.	Programování telefonu T-740/PLUS	9
11.	Popis telefonu T-940 Plus	11
11.1.	Popis telefonu T-940 Plus	11
11.2.	Funkční tlačítka	11
11.3.	Popis svorek konektoru	12
12.	Instalace telefonu	12
13.	Programování telefonů	13

2. Popis monitoru Platea Plus



- a. Sluchátko
- b. Obrazovka
- c. Přední kryt
- d. Funkční tlačítka
- e. Sluchátková šňůra
- f. Otvory pro upevnění
- g. Identifikační štítek
- h. Piny pro konektor
- i. Konektor CN4
- j. Ovladač hlasitosti zvonění
- k. Konektor kabelu
- l. Ovladač kontrastu monitoru
- m. Ovladač jasu monitoru

2.1. Funkční tlačítka

Ⓛ Tlačítko pro zapnutí nebo vypnutí. Po jakémkoliv resetu monitoru a během následujících 45 sekund budou omezeny všechny funkce monitoru s výjimkou příjmu hovoru.


Ⓛ Jestliže je sluchátko zavěšeno, tímto tlačítkem druhou kameru (*). Jestliže je vyvěšeno, tlačítko umožňuje vytvořit hovor interkomu nebo aktivovat druhou kameru.





SHIFT s.r.o., Mírová 19, 703 00 Ostrava-Vítkovice
Tel.: +420 596 639 361, fax: +420 596 639 363, www.shift.cz

Shift s.r.o.

Kód:	Verze:	Datum
A500CZ	0103	25.1.2009

 Jestliže je sluchátko zavěšeno, tlačítko umožňuje aktivaci přídavného zařízení. Jestliže je vyvěšeno, umožňuje volání na ústřednu domovníka (*) nebo aktivovat přídavné zařízení.

 Jestliže je sluchátko zavěšeno, umožňuje sledovat obraz z kamery hlavního panelu. Jestliže je vyvěšeno, umožňuje vytvořit audio a video hovor s panelem, který má nastavenou funkci automatického zapnutí. Tato funkce není dostupná, pokud je již spojení uskutečněno.

 Jestliže je sluchátko zavěšeno, tlačítko vysílá nouzové volání k ústředně domovníka, která má umožněn příjem volání tohoto typu. Jestliže je sluchátko vyvěšeno, tlačítkem je možno volat hlavní ústřednu domovníka. Během hovoru tlačítkem otevíráte zámek.

(*) Aktivace druhé kamery a volání na ústřednu domovníka vyžaduje interní úpravu monitoru. Jestliže jsou vyžadovány jedna z těchto funkcí, kontaktujte nejbližšího autorizovaného distributora. Aktivací druhé kamery znemožníte funkci interkomu a aktivací funkce volání na podřízenou ústřednu domovníka znemožníte aktivaci přídavného zařízení.

2.2. Popis identifikačního štítku

Monitor	N° serie 0000000000		
Modelo	PLATEA Plus		
18Vdc ± 2V	ATENCIÓN Alta tensión. No abrir la tapa. Manipular sólo por personal del servicio técnico.		
Standby 15mA			
Máximo 450mA			
10°C + 50°C	WARNING High voltage. Don't open cover. Handle only by technical service.		
<input type="checkbox"/> MASTER <input type="checkbox"/> SLAVE	Sistemas de comunicación S.A. Made in Spain		
<input type="checkbox"/> INTER <input type="checkbox"/> A1			
CODIGO / CODE			
	ESCALERA Stair	PISO Floor	PUERTA Door

Pro jednodušší identifikaci pro opravu, výměnu nebo přidání monitorů vyplňte identifikační štítek:

MASTER: hlavní monitor

SLAVE: podřízený monitor

INTER: podřízený monitor s funkcí interkomu

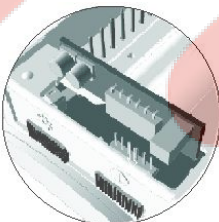
A1: monitor připojený k pomocnému zařízení

CODE: kód tlačítka

STAIR: kód budovy

3. Nastavení monitoru

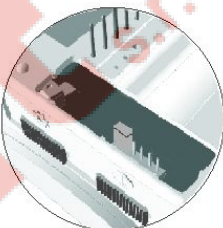
3.1. Modul EL561 pro video instalace s krouceným párem



Monitory obsažené v sadách /SC mají již připojený modul EL561 na konektor CN4, který je umístěn na základně monitoru.

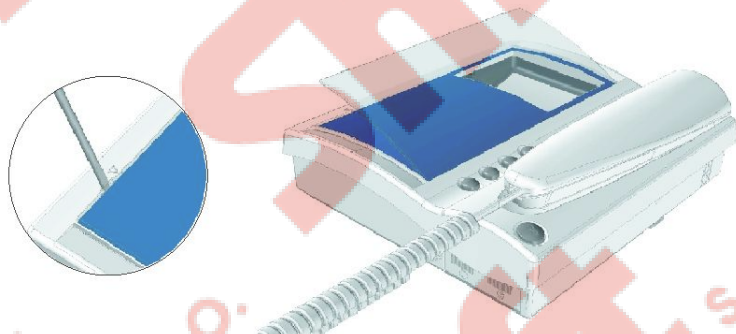
Poznámka: v těchto typech instalací modul EL560 musí být připojen do mikroprocesorové jednotky EL500 viz schéma.

3.2. Použití jumperu pro zakončení linky



Jumper pro zakončení linky je umístěn na konektoru CN4 na patičce monitoru. V případě instalace s krouceným párem, ukončovací jumper je umístěn v modulu EL561 taktéž na konektoru CN4 na patičce monitoru. Jumper ponechejte zapojen u monitorů, kde končí kabel videosignálu. Jumper vyjměte u monitorů, kde kabel videosignálu prochází.

3.3. Výměna čelního panelu

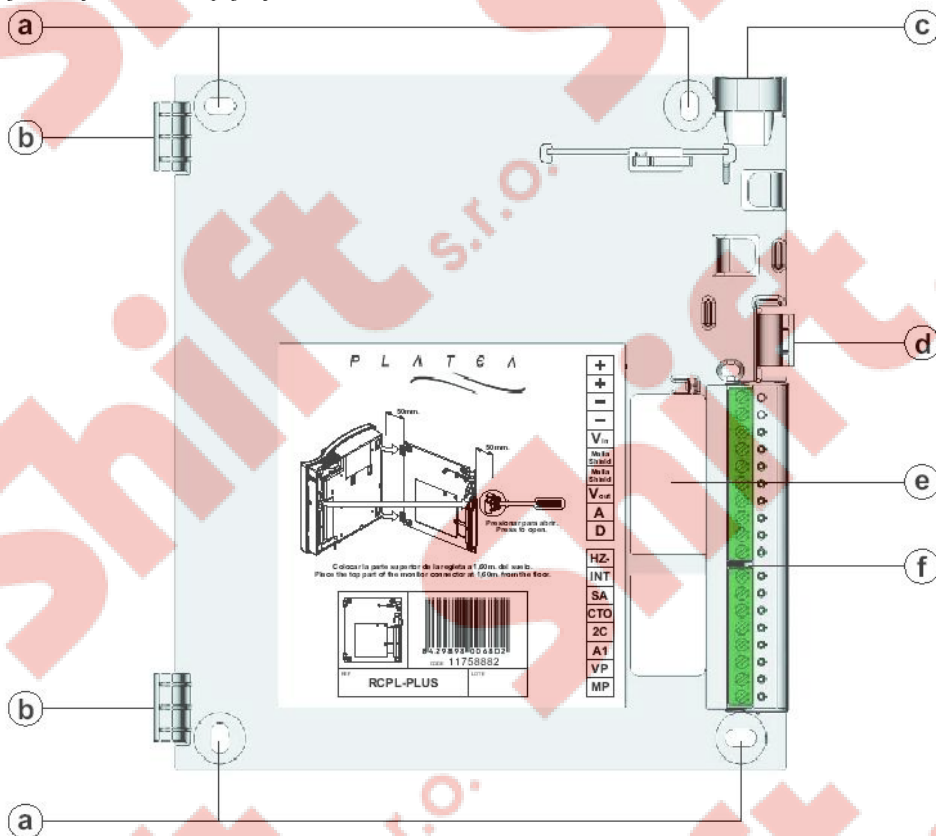


Monitor je dodáván se zaměnitelným čelním plastovým panelem, který umožňuje výběr mezi dvěma barvami. Vyjměte čelní panel vložení plochého šroubováku dle nákresu na obrázku.

4. Popis konektoru monitoru

4.1. Konektor monitoru RCPL-Plus

Konektory +, - a Malla (stínění) jsou zdvojeny pro jednodušší kaskádovitou instalaci monitorů a telefonů paralelně. Jestliže první monitor není umístěn v konektoru, další zapojené jednotky nebudou napájeny.



POPIS KONEKTORU:

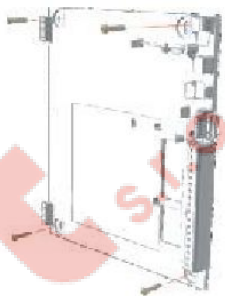
+, -:	plus, zem
Vin:	vstup videosignálu přes koaxiální kabel
Malla:	stínění koaxiálního kabelu
Vout:	výstup videosignálu po koaxiálním kabelu
A:	kommunikace audio
D:	kommunikace digitální
HZ:-	vstup pro tlačítko zvonku od dveří
INT:	interkom
SA:	výstup pro volání přídatného zařízení
CTO:	výstup aktivace videodistributoru
2C:	výstup aktivace druhé kamery
A1:	výstup aktivace přídatného zařízení
Vp, Mp:	videosignál po krouceném páru

POPIS PATICE

a)	Otvor pro připevnění na zeď (4x)
b)	Panty pro připevnění monitoru (2x)
c)	Vertikální vstup pro kabeláž
d)	Uzavírací klip
e)	Vstup pro kabeláž
f)	Konektor

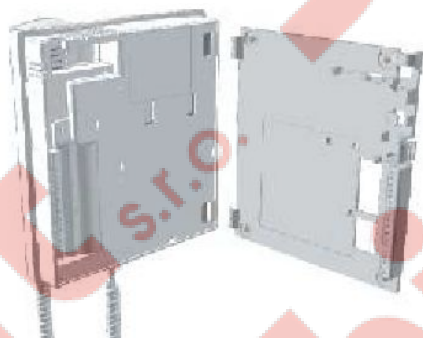
5. Instalace monitoru

5.1. Připevnění monitoru na zeď

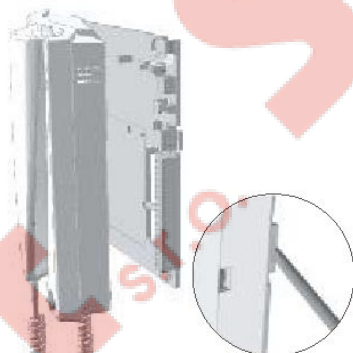


Neinstalujte zařízení poblíž zdrojů tepelného záření, v prašném nebo příliš vlhkém prostředí. Pro montáž monitoru na zeď vyvrtejte čtyři díry o průměru 6 mm a použijte dodané hmoždinky a šroubky. Horní část konektoru musí být instalována ve výšce 1,6 m od země. Minimální vzdálenost mezi modulem konektoru a dalšími objekty musí být nejméně 5 cm.

5.2. Kompletace monitoru

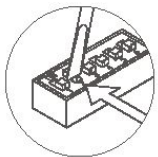


Umístěte monitor do kolmé polohy ke konektoru tak, aby díry v základně monitoru a panty modulu konektoru do sebe dosedly jak je zobrazeno na obrázku. Zavřete teď monitor podobně jako knihu mírným tlakem na pravou část směrem k upevňovacímu pinu až uslyšíte jeho zacvaknutí.

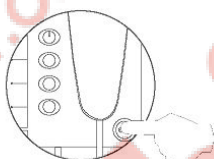
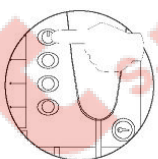


Jestliže potřebujete po instalaci vyjmout monitor, stiskněte upevňovací pin konektoru pomocí plochého šroubováku. Jakmile je monitor uvolněn, otevřete jej jako knihu a oddělte od modulu konektoru. Při vyjímání monitoru dbejte zvýšené pozornosti, aby monitor neupadl.

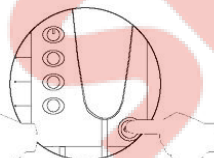
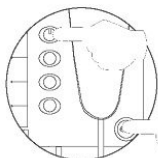
6. Programování monitoru



Na zadním DIP přepínači na vstupním table přepněte přepínač číslo 2 na polohu ON. Dveřní panel vydá tón pro potvrzení vstupu do režimu programování. V systémech s více než jedním vstupním panelem musí být tato operace provedena pouze u hlavních panelů každé budovy.



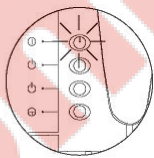
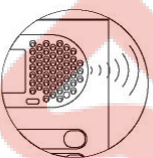
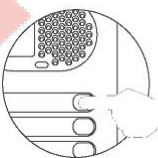
Vypněte monitor, který má být nastavován pomocí stisku a držení 1 sekundu tlačítka pro otevření zámku. Jakmile je monitor vypnut, stiskněte tlačítko automatického zapnutí.



Se stisknutým tlačítkem otevření dveří zapněte monitor.

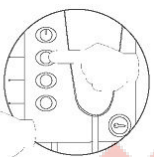
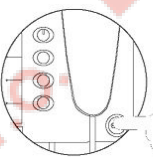
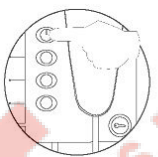


Dveřní vstupní panel vydá tón pro potvrzení, že zařízení je v režimu programování. Monitor bude zobrazovat video a nyní můžete uvolnit tlačítka. Vyzvedněte sluchátko monitoru pro uskutečnění spojení s tablem.



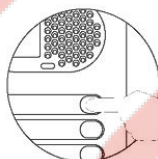
monitoru bude blikat.

Stiskněte tlačítko na dveřním table (panelu). Nyní bude dveřní panel vydávat tón a LED na



Pro nastavení monitoru jako master monitor vypněte a znovu zapněte. Pro nastavení monitoru jako podřízený (slave), stiskněte tlačítko pro otevření dveří. Pro nastavení jako podřízený (slave) s funkcí interkom stiskněte druhé tlačítko shora.

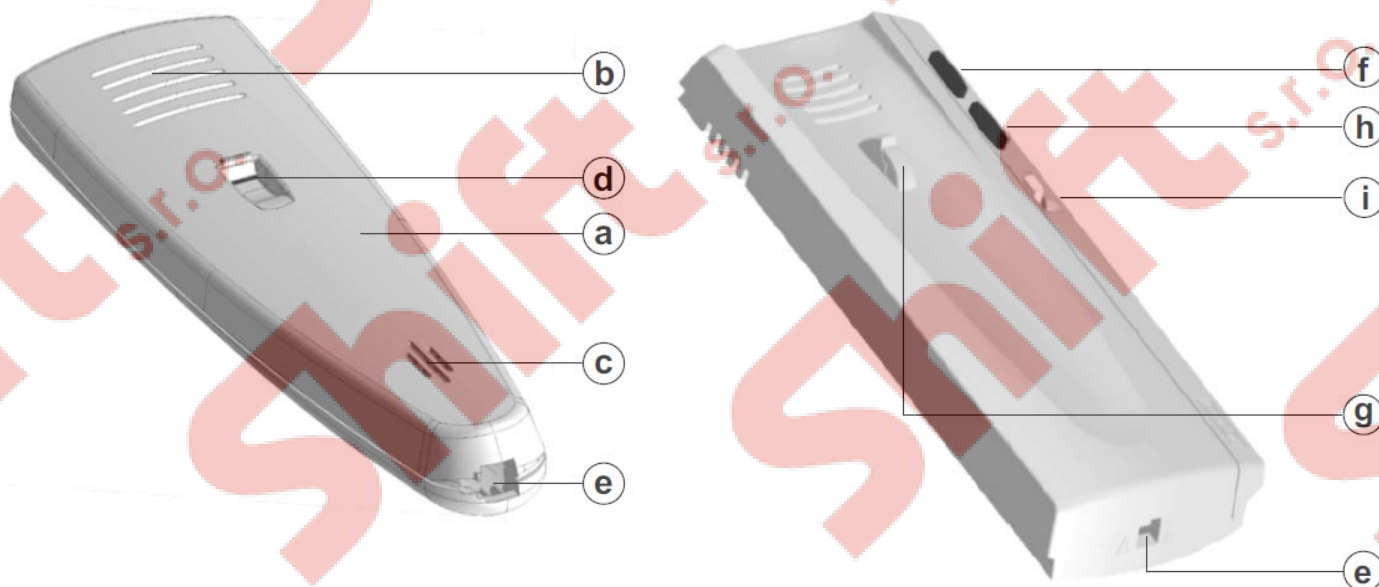
Každý dům musí být vybaven pouze jedinou master jednotkou, jestliže jsou paralelně zapojeny další jednotky, musí být nastaveny jako podřízené, jak monitory, tak telefony.



Pro ujištění, zda monitor pracuje bez problémů vytvořte hovor. Ostatní monitory nastavte stejným způsobem. Po ukončení programování musí být DIP přepínač přepnut opět do polohy OFF. Jestliže to zapomenete učinit, dveřní panel bude vydávat tóny jako upozornění, že programovací režim nebyl ukončen.

7. Popis telefonu T-740 Plus

7.1. Popis telefonu



- a) Telefonní sluchátko
- b) Mřížka sluchátka
- c) Mikrofonní otvor
- d) Otvor pro zajištění v zavěšené poloze
- e) Konektor sluchátkové šňůry
- f) Tlačítko aktivace el. zámku
- g) Vidlice
- h) Přídavné funkční tlačítko
- i) Ovládání hlasitosti zvonění

7.2. Popis svorek konektoru

+	-	A	D	AI	-	HZ	SA	+	Int	PA
---	---	---	---	----	---	----	----	---	-----	----

- +, -: Plus, mínus – napájení
- A, D: Audio komunikace, digitální linka
- AI: Připojení tlačítka pro aktivaci externího zámku
- HZ: Vstup z tlačítka zvonku od dveří
- SA: Výstup pro opakovač zvonění SAV-90
- INT: Propojení interkom
- PA: Výstup pro aktivaci přídavného relé (max. 18 Vss/0,5 A)

Telefon zapojte dle instalačních schémat ke konkrétním vstupním panelům systémům PLUS.

7.3. Nastavení hlasitosti vyzvánění



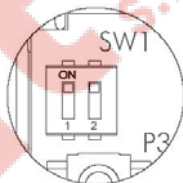
Vyzvánění telefonu je možno nastavit ve třech pozicích: maximální hlasitost, střední hlasitost a vyzvánění vypnuto.

7.4. Funkční tlačítka

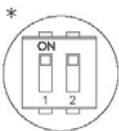


- V případě zavěšeného sluchátka stisk tohoto tlačítka vyšle nouzové volání na ústřednu portýra (pokud je v instalaci)
- V případě vyvěšeného sluchátka a probíhající komunikace se vstupním panelem stisk tohoto tlačítka aktivuje el. zámek. V případě vyvěšeného sluchátka bez komunikace se vstupním panelem stisk tohoto tlačítka zahájí volání na nadřízenou ústřednu portýra (pokud je v instalaci).
- Přídavné tlačítko, jeho funkce závisí na nastavení dip přepínače SW1

7.5. Konfigurační DIP přepínač SW1

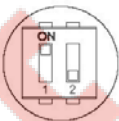


Tento konfigurační přepínač je přístupný po otevření krytu telefonu. Níže jsou uvedené režimy nastavení, které mají vliv na funkčnost přídavného tlačítka.



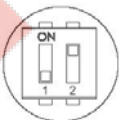
Funkce automatického zapnutí

V případě vyzvednutého sluchátka a stisku přídavného tlačítka dojde k audiokomunikaci se vstupním panelem, který je nastaven s funkcí automatického zapnutí.



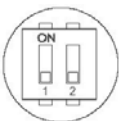
Funkce aktivace výstupu PA

Stisk přídavného tlačítka aktivuje výstup na sorce PA, nezáleží, zda je sluchátko zavěšeno nebo vyvěšeno.



Funkce volání na podřízenou ústřednu portýra

V případě vyzvednutého sluchátka a stisku přídavného tlačítka dojde k zahájení volání na podřízenou ústřednu portýra (pokud se nachází v instalaci).



Funkce interkomu

V případě vyzvednutého sluchátka a stisku přídavného tlačítka dojde k zahájení interkomunikačního volání mezi 2 jednotkami ve stejném bytě.

Důležité upozornění:

Nastavení DIP přepínačů SW1 proved'te před zahájením programovacího procesu.

** Tovární nastavení*

8. Obsluha telefonu T-740 Plus

Příjem hovorů:

Když telefon vyzvání, vyzvedněte sluchátko pro zahájení audio komunikace. Komunikace může trvat maximálně jednu a půl minuty, ukončení komunikace provedete zavěšením sluchátka.

Aktivace elektrického zámku:

Během vyzvánění telefonu, nebo během probíhající audio komunikace stiskněte tlačítko aktivace el. zámku pro umožnění vstupu navštěvující osoby do objektu.

9. Instalace telefonu T-740 Plus

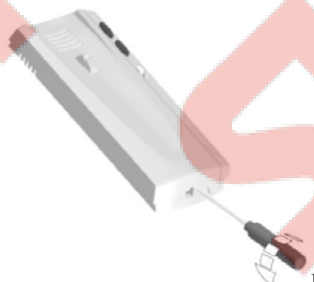
Neinstalujte telefon poblíž zdrojů tepelného záření nebo na místa zvlášť prašná nebo vlhká.



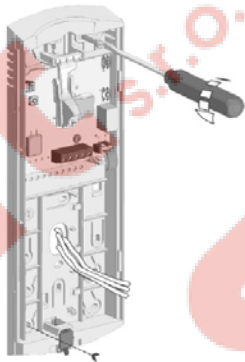
SHIFT s.r.o., Mírová 19, 703 00 Ostrava-Vítkovice
Tel.: +420 596 639 361, fax: +420 596 639 363, www.shift.cz

Shift s.r.o.

Kód:	Verze:	Datum
A500CZ	0103	25.1.2009



Pro zapojení kabeláže a upevnění telefonu je nutné jej otevřít. Pro rozevření telefonu vložte plochý šroubovák do otvorů a jemně jím otočte dle obrázku.

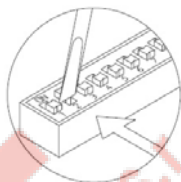


Telefon může být upevněn na univerzální elektroinstalační krabici nebo přímo na zeď. Pro upevnění na zeď vyvrtejte dvě díry o průměru 6 mm a připevněte šrouby 3,5 x 25 mm.

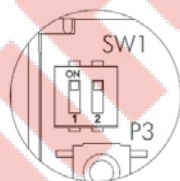


Prostrčte kabely průchodným otvorem i připojte je ke konektoru dle schématu zapojení. Uzavřete telefon dle obrázku, propojte sluchátko se základnou kroucenou šňůrou a zavěste sluchátko.

10. Programování telefonu T-740/PLUS



V elektronickém mikroprocesorovém modulu EL500 (umístěn ve vstupním panelu) přepněte DIP 2 přepínač na hodnotu ON (pozice nahoře). Tímto uvedete systém do programovacího režimu.



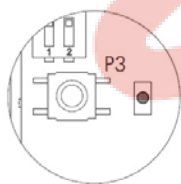
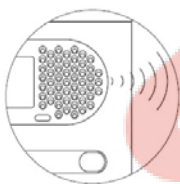
Otevřete telefon, který má být naprogramován, nastavte DIP přepínače SW1 na požadovanou funkci přídatného tlačítka (dle odstavce 7.5) a poté stiskněte programovací tlačítko P3.



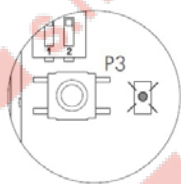
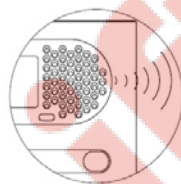
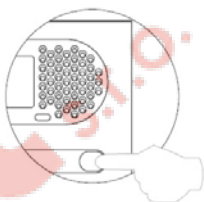
SHIFT s.r.o., Mírová 19, 703 00 Ostrava-Vítkovice
Tel.: +420 596 639 361, fax: +420 596 639 363, www.shift.cz

Shift s.r.o.

Kód:	Verze:	Datum
A500CZ	0103	25.1.2009

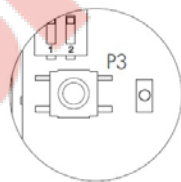
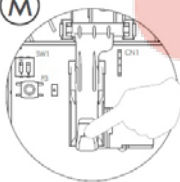


Sluchátko telefonu a vstupní panel pro potvrzení úspěšného vstupu do programování vydají tón a LED na telefonu bude červeně svítit. Zahájí se automaticky audio komunikace mezi programovaným telefonem a vstupním panelem.

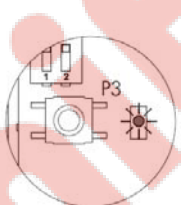
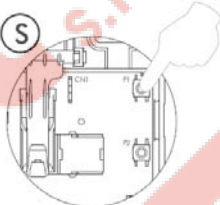


Stiskněte tlačítko na vstupním panelu, které má volat programovaný telefon, telefonní sluchátko a vstupní panel vydají tón. LED na telefonu bude pomalu červeně blikat.

(P) (M)

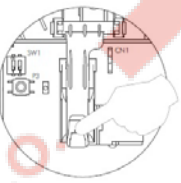
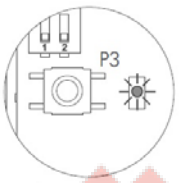
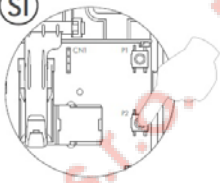


Pro nastavení telefonu jako nadřízený (Master) stiskněte přepínač vidlice (zavěšení sluchátka), kontrolka LED zhasne. Nyní můžete telefon uzavřít.



Pro nastavení telefonu jako podřízený (Slave) stiskněte tlačítko el. zámku (P1), kontrolka LED bude rychle červeně blikat a poté stiskněte přepínač vidlice (zavěšení sluchátka), LED kontrolka zhasne. Nyní můžete telefon uzavřít.

(SI)



Pro nastavení telefonu jako podřízený s funkcí interkomu (Slave+interkom) stiskněte přidavné tlačítko (P2), kontrolka LED bude rychle červeně blikat a poté stiskněte přepínač vidlice (zavěšení sluchátka), LED kontrolka zhasne. Nyní můžete telefon uzavřít.



Pro ujištění správného naprogramování telefonu stiskněte na vstupním panelu tlačítko, ke kterému byl telefon přiřazen. Jakmile dokončíte programování, přepněte DIP 2 zpět na hodnotu OFF (dolů).

Každý byt musí mít pouze jeden telefon nastavený jako nadřízený (Master), ostatní musí být nastaveny jako podřízené (Slave).

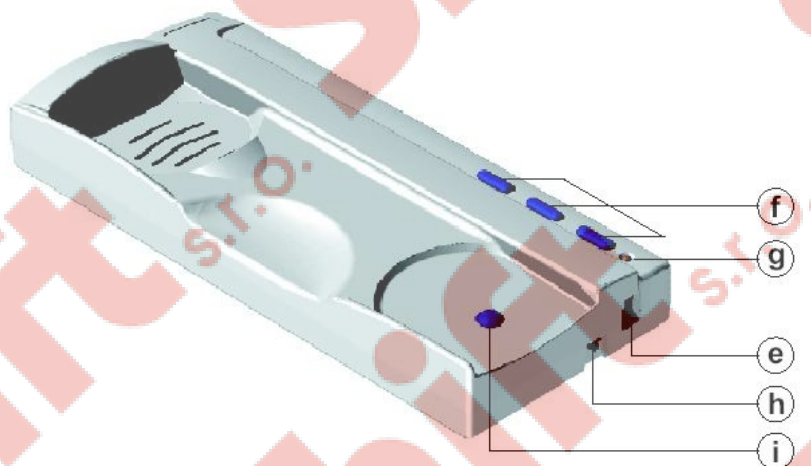
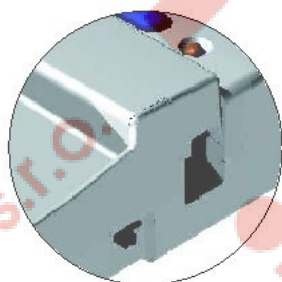
Pro programování telefonů s kódovým panelem, nebo v systému s generálním vstupem postupujte podle instrukcí popsanych v návodu pro konkrétní systém.

11. Popis telefonu T-940 Plus

11.1. Popis telefonu T-940 Plus

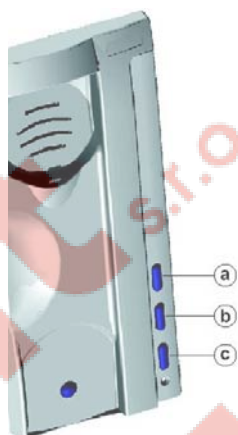


- a) Telefonní sluchátko
- b) Mřížka sluchátka
- c) Mikrofonní otvor
- d) Otvor pro zajištění v zavěšené poloze
- e) Konektor sluchátkové šňůry
- f) Funkční tlačítka
- g) Indikace zapnutí
- h) Ovládání hlasitosti zvonění
- i) Vidlice



Telefonní přístroj je vybaven třípolozicovým přepínačem umístěným na spodní části (poblíž konektoru). Tento přepínač umožňuje nastavení hlasitosti zvonění.

11.2. Funkční tlačítka



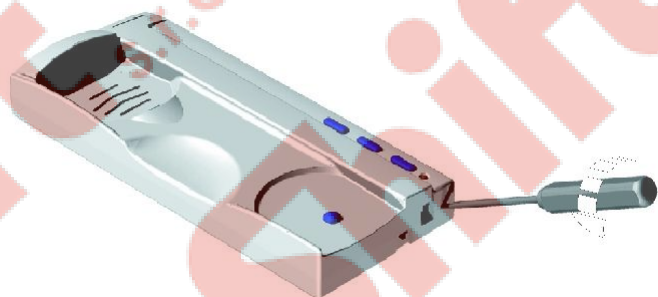
- a) Tlačítko pro zapnutí/vypnutí.
po každém resetu telefonu a během následujících 45 sekund jsou deaktivovány všechny funkce telefonu s výjimkou příjmu hovoru.
- b) Tlačítko pro uskutečnění interkomu v případě že sluchátko není zavěšeno. Tato funkce je popsána dále.
- c) Jestliže je sluchátko zavěšeno, tak tímto tlačítkem je možno volat domovní ústřednu, která umožňuje příjem tohoto typu hovoru. Jestliže je sluchátko vyvěšeno, tlačítko umožňuje volat hlavní (master) domovní ústřednu. Během komunikace je možno otevřít el. zámek.

11.3. Popis svorek konektoru

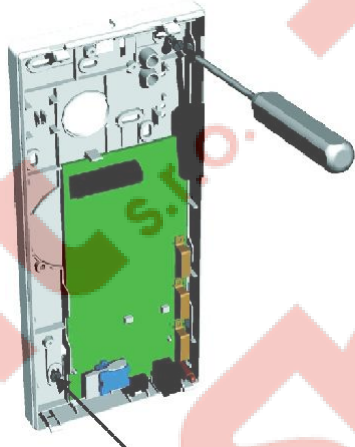
+ - A D INT SA HZ-

+, -: plus, zem
A, D: komunikace audio, digitální
INT: interkom
SA: výstup pro přidavné volací zařízení
HZ-: vstup pro tlačítko zvonění ode dveří

12. Instalace telefonu



Pro zapojení kabeláže a upevnění telefonu je nutné jej otevřít. Pro rozevření telefonu vložte plochý šroubovák do otvorů a jemně jím otočte dle obrázku.

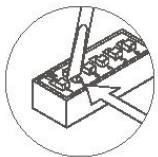


Neinstalujte telefon poblíž zdrojů tepelného záření nebo na místa zvlášť prašná nebo vlhká. Telefon může být upevněn do univerzální krabice nebo přímo na zeď. Pro upevnění na zeď vyvrtejte dvě díry o průměru 6 mm a připevněte šrouby 3,5 x 25 mm.

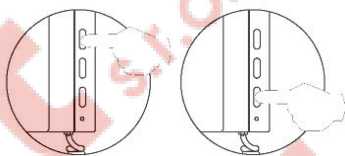


Prostrčte kabely průchodným otvorem i připojte je ke konektoru dle schématu zapojení. Uzavřete telefon dle obrázku, propojte sluchátko se základnou kroucenou šňůrou a zavěste sluchátko.

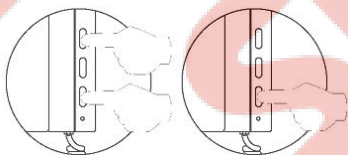
13. Programování telefonů



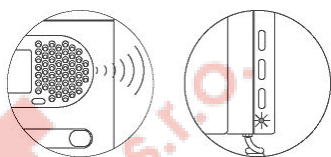
Na zadním DIP přepínači na vstupním table přepněte přepínač číslo 2 na polohu ON. Dveřní panel vydá tón pro potvrzení vstupu do režimu programování. V systémech s více než jedním vstupním panelem musí být tato operace provedena pouze u hlavního master panelu.



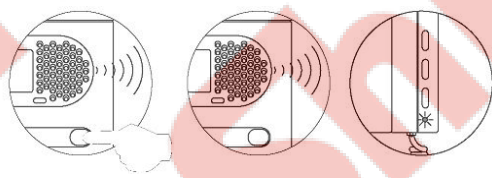
Vypněte telefon, který má být programován. Jakmile je telefon vypnut, stiskněte tlačítko pro otevření dveří.



Držte tlačítko pro otevření dveří a současně zapněte telefon.

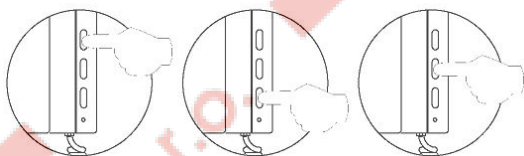


Dveřní panel potvrdí vstup do programování tónem a LED telefonu bude blikat. Nyní uvolněte tlačítko otevření dveří. Vyzvedněte sluchátko pro uskutečnění komunikace s panelem.



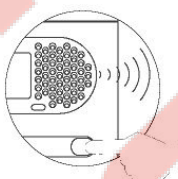
volání tónem a LED telefonu bude blikat.

Stiskněte tlačítko na vstupním dveřním panelu, které náleží tomuto telefonu. Dveřní panel potvrdí



Pro nastavení telefonu jako hlavní - master znovu vypněte telefon. Pro nastavení telefonu jako podřízený - slave stiskněte tlačítko pro otevření dveří. Pro nastavení telefonu jako podřízený - slave s funkcí interkom stiskněte prostřední tlačítko.

Každý dům musí být vybaven pouze jedinou hlavní - master jednotkou, jestliže jsou paralelně zapojeny další jednotky, musí být nastaveny jako podřízené, jak monitory, tak telefony.



Pro ujištění, zda telefon pracuje bez problémů uskutečňte hovor. Ostatní telefony nastavte stejným způsobem. Po ukončení programování musí být DIP přepínač přepnut opět do polohy OFF. Jestliže to zapomenete učinit, dveřní panel bude vydávat tóny jako upozornění, že programovací režim nebyl ukončen.



SHIFT s.r.o., Mírová 19, 703 00 Ostrava-Vítkovice
Tel.: +420 596 639 361, fax: +420 596 639 363, www.shift.cz

Shift s.r.o.

Kód:	Verze:	Datum
A500CZ	0103	25.1.2009



CE